

PROTOCOL OF AGREEMENT
BETWEEN
THÜRINGER AGENTUR FÜR EUROPÄISCHE PROGRAMME E.V.
AND
LVIV NATIONAL AGRARIAN UNIVERSITY (UKRAINE)

Whereas Thüringer Agentur für Europäische Programme e.V., herewith called Agency, represented by the Dipl.-Ing. Liliana Hrytsyshyn and Dipl.-Ing. Detlef Reuter, and the Lviv National Agrarian University (Ukraine), herewith called Lviv National Agrarian University, represented by the Rector Prof. Volodymyr Snitynskiy, have both the goal of collaboration in higher education and practice works in the field of agriculture.

It is agreed that the Agency and the Lviv National Agrarian University are interested in advancing and promoting education, conducting practice in the field of agriculture for the benefit of the rural community and the consumer. Both parties, therefore, have agreed as follows:

Article 1

Both parties shall promote educational and training projects and practical works. They shall promote the mutual exchange of information, publications and other research material and documents.

Both parties agree to encourage the mobility of professors and researchers involved in research, educational and training exchange activities. Moreover they shall encourage exchange opportunities for the professors, undergraduate and postgraduate students, particularly as regards their participation in academic courses and other EU programmes in the field of education, training and scientific research.

Article 2

Both parties shall form a joint committee with the purpose of making this agreement operative.

Article 3

Both parties shall pursue financial support from international and national institutions or other entities, either public or private, in order to successfully carry out actions and project within the frame of the present agreement.

Article 4

Personal exchange financing goes on the following general rules:

- a) each party determines way of covering travel and lodging costs on the basis of its own rules;
- b) delegated person insures himself in his country for the period of staying abroad;
- c) the hosting party covers travel and lodging costs within the country if they are connected and budgeted in the scientific project.

Article 5

Both parties will be entitled to the property of any improvements, inventions and/or discoveries resulting from their joint work. A common effort will be made to seek for procedures to protect such an intellectual property.

Article 6

The parties accept January 15 of every year as a deadline of delivering a collaboration plan for the next year.

Article 7

The Agreement can be amended by mutual agreement when requested by either party in writing and can be supplemented by annexes, which stipulate the tasks for the certain year.

Article 8

Either party may recede at any time from the present agreement by giving an advance notice of at least 6 (six) months. This notice must be made in writing.

Article 9

Any problem not regulated by the present agreement will be solved on the basis of the framework agreement for cultural and scientific co-operation between Germany and Ukraine.

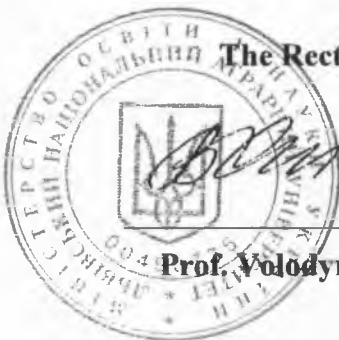

Article 11

The protocol is signed in three copies, in the English and Ukrainian languages. Both copies are legally valid

The present Protocol of Agreement shall come into force at the date of its signature.

Ukraine

Lviv National Agrarian University

 **The Rector**


Prof. Volodymyr Snitynskiy

Germany

**Thüringer Agentur für Europäische
Programme e.V.**

Dipl.-Ing. Liliana Hrytsyshin


Dipl.-Ing. Detlef Reuter